



No. 29

N° 29

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

Wednesday
November 19, 2014

Mercredi
19 novembre 2014

1st Session,
41st Parliament

1^{re} session
41^e législature

PRAYERS
9:00 A.M.

PRIÈRES
9 H

ORDERS OF THE DAY

Second Reading of Bill 8, An Act to promote public sector and MPP accountability and transparency by enacting the Broader Public Sector Executive Compensation Act, 2014 and amending various Acts.

Pursuant to the Order of the House dated November 18, 2014,

The question was then put.

Vote deferred.

Second Reading of Bill 21, An Act to safeguard health care integrity by enacting the Voluntary Blood Donations Act, 2014 and by amending certain statutes with respect to the regulation of pharmacies and other matters concerning regulated health professions.

Debate resumed and after some time the House recessed at 10:13 a.m.

10:30 A.M.

The Speaker informed the House,

That the following document was tabled:-

A Special Report entitled Education Sector Collective Agreements (September 1, 2012 – August 31, 2014) from the Auditor General (Sessional Paper No. 71).

The Speaker addressed the House:-

I find myself once again needing to address the House on the issue of the use of electronic devices in the Chamber and in Committees.

Regrettably, my attention has been drawn to the fact that photos taken from the floor of the House or from a committee, while they are meeting, have been showing up on Members' social media accounts and elsewhere.

As I have previously advised all Members, as have my predecessors in the Speaker's chair, it is never permissible for pictures to be taken from your Blackberries or other devices, here in the Chamber or in a committee.

ORDRE DU JOUR

Deuxième lecture du projet de loi 8, Loi visant à promouvoir la responsabilisation et la transparence du secteur public et des députés par l'édiction de la Loi de 2014 sur la rémunération des cadres du secteur parapublic et la modification de diverses lois.

Conformément à l'ordre de l'Assemblée le 18 novembre 2014,

La question a ensuite été mise aux voix.

Le vote est différé.

Deuxième lecture du projet de loi 21, Loi visant à sauvegarder l'intégrité des soins de santé par l'édiction de la Loi de 2014 sur le don de sang volontaire et la modification de certaines lois en ce qui concerne la réglementation des pharmacies et d'autres questions relatives aux professions de la santé réglementées.

Le débat reprend et après quelque temps, à 10 h 13, l'Assemblée a suspendu la séance.

10 H 30

Le Président a informé la Chambre,

Que le document suivant a été déposé :-

Le Président s'adresse à l'Assemblée :-

The practice of the Speaker overlooking Members using certain devices, as long as their use is silent and unobtrusive does not extend to their camera functions.

Let me lay out the rules once again: devices must always be set to silent mode, and Members may not read directly from them while they have the floor, nor may the telephone or camera functions ever be used, either here in the Chamber or in a committee.

I expect all members to comply with this directive.

ORAL QUESTIONS

QUESTIONS ORALES

DEFERRED VOTES

Second Reading of Bill 8, An Act to promote public sector and MPP accountability and transparency by enacting the Broader Public Sector Executive Compensation Act, 2014 and amending various Acts.

Carried on the following division:-

Anderson	Duguid
Arnott	Fedeli
Baker	Fraser
Balkissoon	Gravelle
Ballard	Hardeman
Barrett	Harris
Berardinetti	Hoggarth
Bradley	Hoskins
Chan	Hudak
Chiarelli	Hunter
Clark	Jaczek
Colle	Jones
Coteau	Kiwala
Crack	Kwinter
Damerla	Lalonde
Del Duca	Leal
Delaney	MacCharles
Dhillon	MacLaren
Dong	MacLeod

VOTES DIFFÉRÉS

Deuxième lecture du projet de loi 8, Loi visant à promouvoir la responsabilisation et la transparence du secteur public et des députés par l'édiction de la Loi de 2014 sur la rémunération des cadres du secteur parapublic et la modification de diverses lois.

Adoptée par le vote suivant :-

AYES / POUR - 76

Malhi	Pettapiece
Mangat	Potts
Martins	Qadri
Martow	Rinaldi
Matthews	Sandals
Mauro	Scott
McDonell	Sergio
McGarry	Smith
McMahon	Sousa
McMeekin	Takhar
Meilleur	Thompson
Miller (Parry Sound-Muskoka)	Vernile
Moridi	Walker
Munro	Wilson
Murray	Wong
Naidoo-Harris	Wynne
Naqvi	Yakabuski
Nicholls	Yurek
Oraziotti	Zimmer

NAYS / CONTRE - 19

Armstrong	French	Horwath	Singh
Bisson	Gates	Mantha	Tabuns
Campbell	Gélinas	Miller (Hamilton East-Stoney Creek)	Taylor
Fife	Gretzky	Natyshak	Vanthof
Forster	Hatfield	Sattler	

Referred to the Standing Committee on General Government pursuant to the Order of the House dated November 18, 2014.

Renvoyé au Comité permanent des affaires gouvernementales, conformément à l'ordre de l'Assemblée le 18 novembre 2014.

The House recessed at 11:50 a.m.

À 11 h 50, l'Assemblée a suspendu la séance.

3:00 P.M.

15 H

REPORTS BY COMMITTEES

RAPPORTS DES COMITÉS

Standing Committee on Regulations and Private Bills :-

Comité permanent des règlements et des projets de loi d'intérêt privé :-

Bill Pr2, An Act to revive 1474486 Ontario Limited.

Bill Pr11, An Act to revive 469118 Ontario Limited.

Bill Pr12, An Act to revive 658055 Ontario Inc.

Reported without amendment.

Rapport est fait sans propositions d'amendement.

Ordered for Second Reading.

Ordonnés pour la deuxième lecture.

INTRODUCTION OF BILLS

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

The following Bills were introduced and read the first time:-

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois :-

Bill 40, An Act to amend the Crop Insurance Act (Ontario), 1996 and to make consequential amendments to other Acts. Hon. Mr. Leal.

Projet de loi 40, Loi modifiant la Loi de 1996 sur l'assurance-récolte (Ontario) et apportant des modifications corrélatives à d'autres lois. L'hon. M. Leal.

Bill 41, An Act to establish the Lung Health Advisory Council and develop a provincial action plan respecting lung disease. Mrs. McGarry.

Projet de loi 41, Loi créant le Conseil consultatif de la maladie pulmonaire et visant l'élaboration d'un plan d'action provincial à l'égard des maladies pulmonaires. M^{me} McGarry.

Bill 42, An Act to amend the Municipal Act, 2001 to provide that the head of council of The Regional Municipality of York must be elected. Mr. Ballard.

Projet de loi 42, Loi modifiant la Loi de 2001 sur les municipalités pour prévoir que le président du conseil de la municipalité régionale de York doit être élu. M. Ballard.

PETITIONS

PÉTITIONS

Ontario Dementia Plan (Sessional Paper No. P-2) Ms. Sattler.

Acute and Chronic Lyme Disease diagnosis (Sessional Paper No. P-3) Mr. Barrett and Mr. McDonell.

Population-based legal services funding (Sessional Paper No. P-45) Ms. Hoggarth and Ms. Vernile.

Unpaid internships in Ontario (Sessional Paper No. P-50) Ms. Armstrong and Ms. Sattler.

Missing person's legislation (Sessional Paper No. P-54) Ms. Fife.

A Patient Ombudsman (Sessional Paper No. P-63) Ms. Wong.

OHIP eligibility for blood sugar test strips for residents suffering from diabetes (Sessional Paper No. P-75) Mr. McDonell.

Advisory Council on Work-Integrated Learning (Sessional Paper No. P-92) Ms. Sattler.

OHIP coverage for the shingles vaccine (Sessional Paper No. P-93) Mr. McDonell.

ORDERS OF THE DAY

Third Reading of Bill 15, An Act to amend various statutes in the interest of reducing insurance fraud, enhancing tow and storage service and providing for other matters regarding vehicles and highways.

Debate arose and after some time,

Pursuant to the Order of the House October 29, 2014,

The question was then put.

Vote deferred on request of the Chief Government Whip.

ORDRE DU JOUR

Troisième lecture du projet de loi 15, Loi visant à modifier diverses lois dans le but de réduire la fraude à l'assurance, d'améliorer les services de remorquage et d'entreposage et de traiter d'autres questions touchant aux véhicules et aux voies publiques.

Il s'éleva un débat et après quelque temps,

Conformément à l'ordre de l'Assemblée le 29 octobre 2014,

La question a ensuite été mise aux voix.

Le vote est différé par requête du Whip en chef du gouvernement.

Second Reading of Bill 7, An Act to enact the Burden Reduction Reporting Act, 2014 and the Partnerships for Jobs and Growth Act, 2014.

Debate resumed and after some time the House adjourned at 5:57 p.m.

Deuxième lecture du projet de loi 7, Loi édictant la Loi de 2014 sur l'obligation de faire rapport concernant la réduction des fardeaux administratifs et la Loi de 2014 sur les partenariats pour la création d'emplois et la croissance.

Le débat reprend et après quelque temps, à 17 h 57, la Chambre a ajourné ses travaux.

le président

DAVE LEVAC

Speaker

SESSIONAL PAPERS PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 40

DOCUMENTS PARLEMENTAIRES DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 40 DU RÈGLEMENT

COMPENDIA:

Bill 40, An Act to amend the Crop Insurance Act (Ontario), 1996 and to make consequential amendments to other Acts (No. 76) (Tabled November 19, 2014).

Accessibility for Ontarians with Disabilities Act, 2005, 2013 Annual Report (No. 72) (Tabled November 19, 2014).

Health Quality Ontario / Qualité des services de santé Ontario, 2014 Report on Ontario's Health System (No. 75) (Tabled November 19, 2014).

Health Quality Ontario / Qualité des services de santé Ontario, Annual Report and Financial Statements 2012-2013 (No. 73) (Tabled November 19, 2014).

Health Quality Ontario / Qualité des services de santé Ontario, Annual Report and Financial Statements 2013-2014 (No. 74) (Tabled November 19, 2014).

RESPONSES TO WRITTEN QUESTIONS

RÉPONSES AUX QUESTIONS ÉCRITES

Final Answers to Question Numbers: 16, 17 and 18.

RESPONSES TO PETITIONS

RÉPONSES AUX PÉTITIONS

Disbanding the College of Trades (Sessional Paper No. P-9):

(Tabled July 21, 2014) Mr. Clark.

(Tabled July 9, 2014) Mr. Pettapiece.

(Tabled July 7, 16, 2014) Mr. Walker.

(Tabled July 15, 16, 2014) Mr. Wilson.

Soins dentaires (document parlementaire n° P-16):

(Déposée le 8 juillet 2014) M. Natyshak.

Dental care (Sessional Paper No. P-17):

(Tabled July 8, 14, 16, 2014) M^{me} Gélinas.

An Ontario-made pension retirement plan (Sessional Paper No. P-28):

(Tabled July 14, 2014) Mr. Fraser.

(Tabled July 14, 2014) Ms. Hoggarth.

(Tabled July 10, 17, 2014) Mrs. Martins.

(Tabled July 10; October 29, 2014) Mr. Milczyn.

(Tabled October 28, 2014) Ms. Naidoo-Harris.

(Tabled November 3, 2014) Mr. Potts.

(Tabled July 14; October 21, 23, 30, 2014) Mr. Rinaldi.

(Tabled July 14, 17, 2014) Ms. Vernile.

(Tabled July 10, 2014) Ms. Wong.
